ULSTER SCOTS SPEECH

A Sociolinguistic Study

Rona K. Kingsmore

Edited by Michael B. Montgomery

With a Foreword by James Milroy and Lesley Milroy

The University of Alabama Press

Tuscaloosa and London

Contents

List of Figures xiii
List of Tables xv
List of Tables in Appendix xviii
Acknowledgments xxi
Foreword xxiii
Preface 1
1 Coleraine: Geographical and Historical Setting 5
1.1 Northern Ireland 5
1.1.1 Economy 7
1.1.2 Religion 7
1.2 Geographical setting of Coleraine 8
1.3 Early history of Coleraine 9
1.4 Plantation of Ulster 10
1.5 Modern-day Coleraine 14
1.5.1 Religious segregation 15
1.5.2 Family ties 17
1.5.3 Rural versus urban influences 17
2 Linguistic Setting 18
2.1 Irish Gaelic influence 18
2.2 Modern Ulster English 20
2.3 Scottish vowel length rule 22
2.4 Ulster dialects 23
2.5 Ulster Scots dialect 23
2.5.1 Conservative and standardized speech 23
2.5.2 Morphology of Ulster Scots speech 25
2.5.3 Phonology of Ulster Scots 25
2.6 Mid-Ulster dialect 26

2.7 Belfast vernacular 26
2.7.1 Vowel length 28
2.7.2 Consonants 28
2.8 Regional modified Ulster standard 29
2.9 Received pronunciation 30
2.10 Elocution 31
2.11 North American English 33
2.12 Language and religion 34
2.13 Summary 35
3 Methodology 37
3.1 Early dialectology 37
3.2 Structural linguistics 38
3.3 Sociolinguistics 39
3.4 Data analysis 41
3.5 Number of tokens 41
3.6 Data collection 42
3.7 Sample size 43
3.8 Style 44
3.8.1 Vernacular style 44
3.8.2 Interview style 45
3.8.3 Sources of bias in interview method 45
3.9 Group interaction 46
3.10 Community and network 47
3.10.1 Community 47
3.10.2 Vernacular loyalty and network 48
3.11 Data collection using a network model 49
3.12 Social networks and related concepts 50
3.12.1 First- and second-order zones 50
3.12.2 Tokens of exchange 51
3.13 Structure and content of social networks 51
4 The Family Model 53
4.1 Introduction 53
4.2 Previous family-based studies 54
4.3 Location and method 55
4.4 Social characteristics of the sample 57
4.5 Refusals 57
4.6 Social and family network of informants 58

4.7 Housing and friendship networks 58
4.8 Data collection 61
4.9 Participants, topics, and place of recordings 61
4.9.1 Killowen network 62
4.9.2 Town center group 63
5 Nonlinguistic Variables 65
5.1 Social class 65
5.1.1 Occupation 67
5.1.2 Housing and locality 69
5.2 Social network 70
5.2.1 Network as an analytic tool 71
5.2.2 Focusing and diffusion 73
5.2.3 Weak ties and strong ties 74
5.2.4 Innovators and adopters 75
5.3 Religion 77
5.4 Sex 80
5.4.1 Sex differentiation 80
5.4.2 Social network and sex 81
5.5 Age 83
5.5.1 Age grading 83
5.5.2 Generational differences 85
5.5.3 Age divisions 88
5.6 Areal differences 89
5.7 Style 92
5.7.1 Speaking style 93
5.7.2 Reading styles 94
5.7.3 Word-list style 95
5.8 Summary 96
Introduction to Results 99
6 (ng) Variable 100
6.1 Introduction 100
6.2 Historical background of [n] variant 101
6.3 Phonetic variation of (ng) variable 101
6.4 Lexical class 101
6.4.1 Morphological structure 102
6.4.2 Compound-word class 102
6.5 Sociolinguistic results 103

6.5.1 Sex 105
6.5.2 Age and social class 105
6.5.3 Housing 106
6.5.4 Urban/rural 107
6.5.5 Network 108
6.5.6 Word-list style 108
6.5.7 Style shifting 109
6.6 Summary 110
7 (l) Variable 111
7.1 Phonetic description of /l/ 111
7.2 Historical considerations 115
7.3 Previous references to /l/ in Irish speech 115
7.4 Coarticulation of /l/ in R.P. 116
7.5 Sociolinguistic considerations 117
7.6 Scoring procedures 120
7.7 Results 120
7.7.1 Phonological environment and age 121
7.7.2 Individual scores 123
7.7.3 Housing 124
7.7.4 Urban/rural 126
7.7.5 Network and family 128
7.7.6 Religion 129
7.7.7 Style 131
7.8 Summary 135
7.8.1 Phonological environment 135
7.8.2 Nonlinguistic factors 136
8 (t) Variable 138
8.1 /t/ dentality [t̪] 139
8.2 /t/ deletion 139
8.3 [d] variant 140
8.4 Glottal stop [ʔ] 141
8.4.1 History in British English 141
8.4.2 Distribution in British English 143
8.4.3 Glottalization 144
8.4.4 Previous sociolinguistic investigations 149
8.4.5 Phonological environment 150
8.4.6 Environments included in Coleraine study 153

8.5 Results 154
8.5.1 Frequency of phonological environment 154
8.5.2 Correlation of phonetic variant with phonological environment, and sex of speaker 155
8.5.3 Distributional differences between [ʔ] and [d] 156
8.5.4 Correlation of (t) variants with phonological environment, age, and sex 158
8.5.4.1 [t] variant 158
8.5.4.2 [tʔ] variant 160
8.5.4.3 [ʔ] and [d] variants 161
8.5.4.4 Section summary 168
8.5.5 Individual scores 168
8.5.6 Correlation of [ʔ] and [d] with age and sex 170
8.5.7 Correlation of (t) variants with housing 172
8.5.8 Correlation of (t) variants with geographical area 175
8.5.9 Correlation of (t) variants with network 175
8.5.10 Correlation of (t) variants with family ties 177
8.5.11 Correlation of (t) variants with religion 177
8.5.12 Stylistic variation 178
8.5.12.1 [dʔ] variant 179
8.5.12.2 [t] variant/style 179
8.5.12.3 [tʔ] variant correlated with age, sex, and style 180
8.5.12.4 [ʔ] variant correlated with age, sex, geographical area, and style 181
8.5.12.5 [d] variant correlated with age, sex, and style 182
8.6 Summary 183
8.6.1 Phonological considerations 183
8.6.2 Sociolinguistic aspects 183
8.6.3 Summary of variants 184
9 Summary and Conclusions 186
9.1 Social aspects of variation and change 187
9.1.1 Language and sex 187
9.1.2 Sound change in progress 189
9.1.3 Geographical diffusion 190
9.1.4 Status/stigma and sex 191

9.1.5 Social networks 193
9.2 Phonological aspects 193
9.2.1 Phonetic categories 194
9.2.2 Phonological environment 194
9.3 Summary 194
Appendix 196
References 221
Index 237

List of Figures

1.1	The British Isles	xxviii
1.2	Northern Ireland	6
2.1	Dialect groups of Hiberno-English	20
2.2	Approximate boundaries of Northern Hiberno-English dialects	21
2.3	Dialects and subdialects of Ulster	27
4.1	Family and friendship networks of informants	59
5.1	Norwich (ng) by age and style	84
5.2	Norwich (e) by age and style	86
5.3	Norwich (ir) by age and style	87
6.1	Correlation of [n] variant with age, sex, and style	109
7.1	Tongue position for clear /l/	112
7.2	Tongue position for velarized /l/	113
7.3	Status and stigma of /l/ allophones in Belfast vernacular	118
7.4	Correlation of velarized /l with age and sex	122
7.5	Correlation of velarized /l/ with sex and housing	125
7.6	Correlation of velarized /l/ with sex and geographical area	127
7.7	Correlation of velarized /l/ with sex and religion	130
7.8	Correlation of velarized /l/ with age, sex, and style	133
8.1	Classification of glottal variants in British English	147
8.2	Correlation of [t] variant with age and sex	159
8.3	Correlation of [ʔ] and [d] variants in medial position in conversational style with sex and age	163
8.4	Correlation of [ʔ] and [d] variants in final position in conversational style with sex and age	164

8.5 Correlation of [ʔ] and [d] variants in initial position in conversational style with sex and age 165
8.6 Correlation of [ʔ] and [d] variants in conversational style with sex and age 171
8.7 Correlation of [ʔ] variant with sex and housing 173
8.8 Correlation of [d] variant with sex and housing 174
8.9 Correlation of [ʔ] and [d] variants with sex and geographical area 176
9.1 Use of glottalized (p) in Newcastle-upon-Tyne by sex and social class 188

List of Tables

4.1	Informant sample by sex and age	57
4.2	Social background of informants	64
5.1	Housing categories for Coleraine sample	69
5.2	Network categories for Coleraine sample	76
5.3	Religious affiliations of Coleraine sample	79
5.4	Age categories for Coleraine sample	89
5.5	Geographical area for Coleraine sample	92
5.6	Factor groups for nonlinguistic variables in VARBRUL program	97
5.7	Nonlinguistic VARBRUL factor groupings for each informant	98
6.1	Distribution of [n] variant in conversational style according to morphological structure of lexical items	102
6.2	Incidence of [n] variant in compound words in conversational style	103
6.3	Correlation of [n] variant in conversational style with age and sex	104
6.4	Individual scores for [n] variant in conversational style	104
6.5	Correlation of [n] variant in conversational style with sex and housing	107
6.6	Correlation of [n] variant in conversational style with sex and geographical area	107
6.7	Individual scores for [n] variant in conversational style in the Frazer family	107
6.8	Correlation of [n] variant in conversational style with sex and network	108

6.9	Correlation of [n] variant with age, sex, and style	110
7.1	Correlation of velarized /l/ in conversational style with phonological environment, age, and sex	121
7.2	Individual scores for velarized /l/ in conversational style for three phonological environments	123
7.3	Correlation of velarized /l/ in conversational style with phonological environment, sex, and housing	124
7.4	Correlation of velarized /l/ in conversational style with phonological environment, sex, and geographical area	127
7.5	Correlation of velarized /l/ in conversational style with phonological environment, network, and family	128
7.6	Correlation of velarized /l/ in conversational style with phonological environment, sex, and religion	129
7.7	Correlation of velarized /l/ with phonological environment, age, sex, and style	132
7.8	Incidence of /l/ variants in word list style in teenage and young adult speakers	134
8.1	Variant scales used in five British sociolinguistic studies	150
8.2	Phonetic contexts used in five sociolinguistic studies	152
8.3	Total number of (t) tokens in each environment in conversational data	155
8.4	Correlation of phonetic variant with phonological environment and sex	155
8.5	Correlation between phonetic variant with phonological environment	156
8.6	Distributional differences between [ʔ] and [d]	156
8.7	Distributional and sex differences between [ʔ] and [d]	157
8.8	Correlation of [t] variant in conversational style with age, sex, and phonological environment	160
8.9	Correlation of [ʔ] and [d] variants in conversational style with age, sex, and phonological environment	162
8.10	Distribution of [t] variants in conversational style for individual speakers	169

8.11 Correlation of [ʔ] and [d] variants in conversational style with age 172
8.12 Correlation of [t] variants in conversational style with sex and housing 172
8.13 Correlation of [t] variants in conversational style with sex and geographical area 175
8.14 Correlation of [t] variants in conversational style with sex and network 177
8.15 Correlation of [t] variants in conversational style with sex and family 177
8.16 Correlation of [t] variants in conversational style with sex and religion 178
8.17 Correlation of [ʔ] and [d] variants with religion in male speakers 178
8.18 Correlation of aspirated [t] with age, sex, housing, network, and style 180
8.19 Correlation of [tʔ] variant with age, sex, and style 180
8.20 Correlation of [ʔ] with age, sex, geographical area, and style 182
8.21 Correlation of [d] variant with age, sex, and style 182

List of Tables in Appendix

A.1	Word List	196
A.2	Correlation of [n] variant with nonlinguistic variables in conversational style	197
A.3	Individual scores for [n] variant in conversational style	198
A.4	Correlation of [in] and [n] variants with nonlinguistic variables in word-list style	199
A.5	Individual scores for [n] variants in both styles	200
A.6	Correlation of [n] variant with nonlinguistic variables in word-list style and conversational style	201
A.7	Correlation of velarized /l/ with phonological environment and nonlinguistic variables in conversational style	202
A.8	Individual scores for velarized /l/ in conversational style in each phonological environment	203
A.9	Correlation of velarized /l/ with nonlinguistic variables and style	204
A.10	Individual scores for velarized /l/ in word-list style and conversational style in each environment	205
A.11	Correlation between phonetic variant, phonological environment, and sex	206
A.12	Correlation between phonetic variant and phonological environment	206
A.13	Distribution of [t̲r] for individual speakers in conversational style	206
A.14	Distribution of [t] deletion for individual speakers in conversational style	207

A.15 Correlation of [t] variants with age and sex in conversational style 208
A.16 Incidence of [t] and [t?] variant in individual scores in conversational style 209
A.17 Incidence of [?] and [d] variant in individual scores in conversational style 210
A.18 Distribution of [t] variants in individual speakers in conversational style 211
A.19 Correlation of [t] variants with nonlinguistic factors in conversational style 212
A.20 Correlation of aspirated [t] with nonlinguistic variables in word-list style and conversational style 213
A.21 Correlation of [?] variant with nonlinguistic variables in word-list style and conversational style 214
A.22 Correlation of [d] variant with nonlinguistic in word-list style and conversational style 215
A.23 Correlation of [t?] variant with nonlinguistic variables in word-list style and conversational style 216
A.24 Individual scores for [t] and [t?] variants in word-list style (WLS) and conversational style (CS) 217
A.25 Individual scores for [?] and [d] variants in word-list style (WLS) and conversational style (CS) 218
A.26 Distribution of [t] variants in individual speakers in conversational style 219
A.27 Distribution of [d?] variant for individual speakers in word-list style 220